

DESIRE®

Jessica Lemmonová

Nevhodné
pobláznění

 HARLEQUIN®

JESSICA LEMMONOVÁ

NEVHODNÉ
POBLÁZNĚNÍ

PŘEKLAD

TEREZA PLOCKOVÁ

*Milá čtenářko,
máte před sebou červnové příběhy, ve kterých moji
hrdinové musejí překonat poměrně dlouhou cestu od
nedůvěry ve svůj protějšek, přes nevítanou přitažli-
vost až k pro ně překvapivému konstatování, že osud
je moudřejší než oni sami a že nemá smysl popírat,
že k sobě patří. Ano, takto by se daly ve stručnosti
popsat všechny tři příběhy, které nesou název Ne-
vhodné pobláznění, K čemu předstírání? a Osudový
diamant.*

*Věřím, že Vás bude bavit sledovat hrdiny i hrdinky,
jak překonávají společenské a i své vlastní předsudky
a dávají šanci vztahu, který zpočátku vypadal úplně
nesmyslně a beznadějně.*

Přeju Vám klidnou četbu.

*S láskou
Váš Harlequin*

Jessica Lemmonová

**NEVHODNÉ
POBLÁZNĚNÍ**



Amsterdam • Atény • Bombaj • Budapešť • Hamburk
Londýn • Madrid • Milán • New York • Paříž
Rio de Janeiro • Stockholm • Sydney
Tokio • Toronto • Varšava

Název originálu:

The Man She Loves to Hate

První vydání:

Harlequin Books, 2023

Překlad:

Tereza Plocková

Odpovědný redaktor:

Bohdana Hyřhová

© 2023 by Harlequin Enterprises ULC

© For the Czech Republic edition by HarperCollins Polska sp. z o.o.,
Warszawa 2024

Tato kniha je vydána na základě licence Harlequin Books S.A.

Všechna práva vyhrazena, včetně práva na reprodukci části díla
v jakékoliv podobě.

Všechny postavy v této knize jsou fiktivní. Jakákoliv podobnost se
skutečnými osobami, žijícími či zesnulými, je čistě náhodná.

Harlequin a Harlequin Desire jsou ochranné známky, jejichž
vlastníkem je Harlequin Enterprises Limited a které byly použity na
základě jeho licence.

HarperCollins Polska je ochranná známka, jejímž vlastníkem je
HarperCollins Publishers, LLC. Název ani známku není možno
použít bez souhlasu vlastníka.

Ilustrace na obálce byla použita po dohodě s Harlequin Books S.A.
Všechna práva vyhrazena.

Elektronické formáty: Katarzyna Rek

HarperCollins Polska sp. z o.o.

ul. Domaniewska 34A, 02-672 Warszawa

ISBN: 978-83-8342-643-3 (EPUB)

ISBN: 978-83-8342-644-0 (MOBI)

ISBN: 978-83-8342-645-7 (PDF)

PRVNÍ KAPITOLA

Poslední tři roky pracovala Rylee Meadowsová jako svatební koordinátorka pro úspěšné a bohaté klienty. Byly mezi nimi významné celebrity, ale i zájemci z vyšší společenské vrstvy. Zvláštní přání byly běžnou součástí nejrůznějších neobvyklých požadavků, stejně jako změny na poslední chvíli. Tentokrát ale bude muset vůbec poprvé řešit nezvaného hosta.

Svatební den Xaviera Nobleho a Ariany Ramosové se pomalu ale jistě blížil. Posledních pár dní před samotným obřadem dostávaly pod tlak nejen Rylee, ale i celou řadu dalších organizátorů, od kterých se vyžadovalo stoprocentní nasazení. Nikdo ze zúčastněných dodavatelů nesměl přistoupit na kompromis ani ve chvíli, kdy se texaské město Royal vzpamatovalo z výpadku elektřiny.

Jako profesionálka zvyklá bez problémů pracovat pod tlakem se Rylee dokázala s takovou situací vyrovnat bez jakéhokoliv otřesu. Případ nezvaného hosta ale spolehlivě znervózňoval všechny, kdo byl zapojený do svatebních příprav.

Jeho jméno jí neustále rezonovalo v uších. Patrick „Trick“ MacArthur.

Trick... jak trefné... byl hvězda sociálních sítí, kterého proslavila účast na společenských akcích, na které ho nikdo nezval. Momentálně plánoval vetřít se na svatbu snoubenců Nobleho a Ramosové.

Rylee a další organizátoři vložili do této akce roku

veškeré síly a přítomnost proslulého potíživce a provokátora ve městě je mírně řečeno znepokojovala.

Xavier s Arianou do ní vkládali veškerou důvěru a nepochybovali o tom, že pro ně připraví nezapomenutelný den. Rylee je v žádném případě nehodlala zklamat. Na druhou stranu bylo čím dál jistější, že se Tricka, který se údajně ubytoval v nedalekém hotelu, jen tak snadno nezbaví. Ten člověk se živil tím, že se bez ostychu vtíral na soukromé party, a to Rylee dokázalo spolehlivě rozčítit.

Během své kariéry o sobě často slýchala, že to se svým puntičkářstvím přehání, ale nehodlala se měnit. Moc dobře věděla, že právě její preciznost ji vynesla až na vrchol. Byla zvyklá mít všechno pod kontrolou. Trickova přítomnost na svatbě a následné recepci mohla zkazit den všem hostům. To nesměla a ani nehodlala v žádném případě dopustit.

O Patrickovi si toho našla na internetu hodně. Objektivně musela uznat, že má charisma. To ale neznamenalo, že bude tolerovat jeho šaškárny. Stačilo se podívat na kterékoliv z jeho videí, na kterých působil jako zábavný usměvavý muž. Každého hned napadlo, že právě on je hvězdou večírku. Měl fotogenickou tvář, husté havraní vlasy, které lákaly k doteku prsty nejdenné ženy, oříškově hnědé oči, ve kterých se zrcadlilo rošťáctví s mužností, a všechno podtrhovalo perfektně tvarované strniště.

Rylee odhodlaně vysunula bradu a zaparkovala podél obrubníku. Drzouni ji nikdy nepřitahovali a rozhodně neměla v plánu na tom něco měnit. Chystala se Tricka zahnat do kouta a vyrukovat na něj s návrhem. Pokud nebude ochotný dobrovolně opustit Royal, vytyčí mu přesné hranice, které nebude smět v žádném případě překročit. Až bude mít Rylee jistotu, že neporuší její pravidla, vysvětlí snoubencům, že tohle je jediná možná cesta.

Vystoupila z auta a cestou k přechodu bolestí svraštla tvář. Tohle jsou nemožné lodičky, prolétlo jí

hlavou. Opatrně si stáhla z kotníku kožený pásek a viděla, že se jí nad patou udělal puchýř. Bez váhání si sedla na dřevěnou lavičku a automaticky z kabelky vytáhla kosmetickou taštičku.

Už před lety se poučila, že se svatby ani jiné společenské akce neobejdou bez náplastí a pérek do vlasů. V průběhu kariéry a s rostoucím počtem naléhavých situací k základnímu vybavení postupně přidávala další. Teď s sebou při každé příležitosti nosila kapsle proti pálení žáhy, aspirin, miniaturní šitíčko a další nezbytnosti, které by nervózní nevěsta mohla potřebovat.

Rylee si přelepila puchýř speciální náplastí, lehce si protáhla záda a zasunula si do drdolu hladký pramínek vlasů. Měla za sebou dlouhý den a místo večere se ještě rozhodla vyřešit problém s nedostatkem venkovního sezení na svatební party. Tahle zastávka byla dneska její poslední. A hrálo ji u srdce, že Tricka překvapí. Naruší mu soukromou schůzku a bude s klidným svědomím sledovat, jak se mu to bude zamlouvat.

Se spokojeným úsměvem vešla do butiku s pánskými obleky, košilemi, kravatami a nepřebornou škálou polobotek. Celou jednu stěnu zakrývala prosklená skříňka s manžetovými knoflíčky, hodinkami a jinými šperky. Rylee zboží v obchodě znala z paměti. Nesčetněkrát sem doprovázela ženichy a pomáhala jim s výběrem garderoby pro jejich velký den.

Procupitala kolem přepážky a přátelsky mávla na Harolda, který právě pečlivě leštil vitrínu.

„Ahoj Rylee,“ pozdravil ji s upřímnou radostí a potřásl si s ní rukou. „Takhle pozdě a ty jsi ještě v práci?“ zahlaholil.

„Přišla jsem za tvým klientem,“ prohodila a lehce povytáhla obočí. „Předpokládám, že je tu se Shaylou.“

Harold horlivě přikývl. „Jsou vzadu,“ řekl a poukázal na dveře vpravo. „Můžeš jít dál.“

„Díky,“ zašvitořila Rylee a zamířila do místnosti za hlavní návrhářkou a Patrickem.

Shayla k ní stála zády v modré košili a tmavých

kalhotách a s jehelníkem na zápěstí a plně se soustředila na úpravu pánského saka.

Patrick, který okamžitě zachytil Rylee in odraz v zrcadle, byl oblečený jen velmi sporadicky.

Pomaloučku se mu ve tváři rozlil provokativní úsměv. Pozoroval ji intenzivním pohledem, který Rylee naháněl husí kůži. Při pohledu na chybějící část obleku se lehce zarděla ve tváři.

„Páni... jestli tohle není Rylee Meadowsová...“ promluvil zvučným hlasem a nepřestával se jí dívat do očí.

Shayla zvedla hlavu od práce a otočila se. „Ahoj, Rye. Za chvíli už budeme hotoví. Hned ti pomůžu, s čím budeš potřebovat.“

Rylee odvrátila pozornost od Patrickových svalnatých nohou porostlých mužnými chlupy. I když si to nechtěla přiznat, litovala, že nedostala příležitost prohlédnout si jeho nepochybně dokonale vypracované hýždě. Na okamžik pevně zavřela oči a poručila si, aby se vzpamatovala.

„Já... přišla jsem si popovídat s Trickem. Patrickem... panem MacArthurem,“ vykoktala.

Patrick se otočil zády k zrcadlu a významně povytáhl tmavé obočí. „Prosím tě nevykej mi. Připadám si jako bych byl nad hrobem.“

Shayla se nevinně zachichotala a ještě jednou si ho v nově navrženém saku prohlédla. „Myslím, že je to dokonalé. Dáme ho dolů?“ opáčila a významně se podívala na Rylee. „A naopak oblékneme spodek, abyste slečnu Meadowsovou neznervózňoval ještě víc?“

Patrick pohodil hlavou. „Jsem přesvědčený o tom, že slečnu Meadowsovou hned tak něco nerozhází.“

„To máte asi pravdu,“ zašveholila a přisunula k němu věšák s kalhotami. Potom počkala, až si Patrick svlékne sako, a cestou ven Rylee lehce poplácala po rameni. „Nemusíš spěchat,“ zamumlala a vytratila se z místnosti.

Patrick bez dlouhého otálení vklouzl do kalhot, ale i tak měla Rylee dost času upozorovat, že je to

boxerkový typ. Až potom se decentně otočila a poskytla mu aspoň trochu soukromí.

„Přišla ses za mnou podívat jen tak, nebo jde o obchodní schůzku?“ pronesl do ticha.

„Mám pro vás návrh, pane... Patricku.“

„Říkej mi Tricku, Rye.“

„Pro tebe jsem Rylee,“ řekla a prudce se k němu otočila. Právě si zapínal pásek. Bílou košili měl pečlivě zastrčenou do kalhot a poslední knoflíčky nechal záměrně rozepnuté, aby odhalil mužnou hrud. Na jeho sebevědomí mu neubíralo ani to, že před ní stál jen v ponožkách. Ostatně i bez kalhot před pár minutami působil pevně jako skála. Na první pohled vypadal naprosto důvěryhodně, ale Rylee moc dobře věděla, že pod slupkou se skrývá bezpáteří prospěchář.

„Tak dobrá, Rylee,“ pronesl a nazul si italské mokašiny. „Co pro tebe mohu udělat?“

Rylee se zhluboka nadechla. „Jak jsem už řekla, mám pro tebe návrh.“

„Tak sem s ním. Jen doufám, že to nebude pozvánka na pravé texaské rodeo,“ pronesl pohrdavým tónem.

Rylee jeho poznámku ignorovala. „Přišla jsem s tebou uzavřít smlouvu, než stačíš způsobit povyk na svatbě Xaviera a Ariany.“

„Jaký povyk máš na mysli?“ opáčil a přiblížil se k ní na pár kroků.

Rylee okamžitě zaplavila známá kořeněná vůně. Kombinace bergamotu a citrusu. „Dior Sauvage?“ vyhrkla bez přemýšlení. „Tvůj parfém... mám podivný talent na poznávání pánských vůní. Asi je to profesionální deformace,“ chrčila ze sebe nervózně. „Většina budoucích ženichů chce na svůj velký den vynést něco zvláštního, ale zase ne moc přehnaně noblesního,“ pokračovala. „Ale nic... kvůli tomu jsem nepřišla,“ dodala a omluvně rozhodila rukama.

„To tedy koukám,“ pronesl Patrick a obdivně pokýval. „Za mě vždycky Dior.“

Rylee musela uznat, že k němu tahle vůně perfektně

seděla. Napůl nespoutaný rošťák, napůl vzdělaný charismatický džentlmen. Trick dokázal moc dobře tahat za oba konce. Parfém už nebyl tak silný. Pravděpodobně ho nanesl hned ráno a postupně ztrácel na intenzitě. Okamžitě si představila, jak vychází ze sprchy a třpytivé krůpějky mu stékají po svalnatých zádech až k perfektně vytesaným hýždím. Její fantazie pracovala na plné obrátky. Ve chvíli, kdy Patrick setřásal vodu z pramínek vlasů a dlaní otíral zamlžené zrcadlo, málem se jí nekontrolovaně podlomila kolena.

„Takže k tomu návrhu?“ vrátil ji do reality jeho zvučný hlas.

Rylee se zhluboka nadechla, aby se co nejrychleji vzpamatovala. „Předpokládám, že se chystáš na svatbu Nobleho a Ramosové.“

Patrick prudce pohodil hlavou. „A ty jsi mi přinesla pozvánku?“ zeptal se s nadějí v hlase.

„Tak trochu. Jak určitě víš, Xavier s Arianou jsou v současné době nejsledovanější pár v Americe.“

Patrick nenápadně pokrčil rameny. „Je to možná jeden z důvodů, proč jsem do skvělého Texasu zavítal,“ prohodil a široce se usmál.

Rylee mu záviděla jeho bezstarostnost. Dával jí tak najevo, že mu stačí starat se jen o sebe a svůj vlastní svět. Narozdíl od ní, kdo se musel postarat nejdříve o všechny ostatní a až úplně nakonec o sebe. Takový ale byl úděl její kariéry, kterou si vybrala.

„Dám ti příležitost být u veškerých příprav na svatební den včetně povoleného filmování. Až do posledního dne před svatbou,“ začala nejistě.

Patrick zamyšleně sešpulil rty. „A v čem je háček?“

„Přísný zákaz filmování svatebního obřadu a hostiny. Na obojí ale dostaneš oficiální pozvánku.“

„A dál?“

Rylee se mu upřeně podívala do očí. „Veškerý výdělek z videí poputuje na charitu, kterou Xavier s Arianou vyberou.“

„Dobrá, platí,“ souhlasil bez váhání.

Rylee překvapeně zatěkala očima. „Prosím?“ vysoukala ze sebe.

„Říkám, že platí,“ zopakoval a napřáhl k ní ruku. Rylee váhavě ustoupila.

„No tak, co se ti nezdá. Kvůli tomu jsi za mnou přece přišla. Na co čekáš?“ dodal a otočil ruku dlaní vzhůru. „Pojďme si plácnout.“

Rylee zakroutila hlavou. „Teď se ptám já, kde je háček?“

„Proč by měl být?“ opáčil s úsměvem.

Rylee zamyšleně svrážila obočí. Do svatebního dne zbývalo už jen pět dní. Byla připravená na tvrdý boj s Patrickem, ale ten se nekonal. Moc dobře věděla, že dlouhé měsíce plánoval, jak tuhle svatbu narušit. A teď s jejím návrhem na místě souhlasí?

Nezbývalo jí nic jiného, než mu uvěřit. Natáhla k němu ruku a položila dlaň na jeho.

Pevně ji sevřel. „Pod jednou podmínkou –“

„Jakou?“ vyštěkla.

„Že se mnou půjdeš dneska na večeři. Mám hlad jako vlk.“

Rylee se chystala odmítnout, ale než stačila promluvit, z žaludku se jí ozvalo hlasité zakručení.

Trick se sebejistě pousmál a pevně ji objal kolem ramen. Naklonil se k ní tak blízko, že mu mohla spočítat vousy na bradě a pomalu se topila v jiskrách jeho hlubokých očí. Pootevřel rty a upřeně se jí zadíval do tváře.

„To byla jednoznačná odpověď, Rylee Meadowsová,“ zamumlal a pomalu uvolnil sevření. Spojil dlaně a netrpělivě si je promnul. „Kde ve městě dělají nejlepší cheeseburgery?“ opáčil a triumfálně se vydal směrem ke dveřím.

DRUHÁ KAPITOLA

Nejvyhlášenější podnik na burgery byl bez debaty Royal Diner, ale Rylee si nedokázala představit Tricka v tak obyčejném podniku. Samotná myšlenka, jak laškuje s obsluhou, jí naháněla husí kůži. Nebyla dneska večer připravená na poprask. Spíš potřebovala koktejl.

Odevzdala klíček od mercedesu řidiči v uniformě před restaurací a vzala si od něj lístek.

Patrick mezitím obešel auto a připojil se k ní. „Děkuju za odvoz,“ zamumlal jí do ucha a pečlivě si prohlédl cihlovou fasádu podniku.

„Rádo se stalo.“

„Můžeme jít?“ opáčil a nabídl jí rámě.

Rylee jeho džentlmenské gesto trochu zarazilo, ale po chvíli zaváhání se do něj zavěsila a nechala se odvést ke vchodu.

Přestože už bylo dávno po čase večere, podnik byl plný hostů. Vzhledem k množství společenských akcí, které se ve městě tento měsíc odehrávaly, nebylo divu.

„Tehle steakhouse vlastní tři rodiny. Rafeovi, Cortezovi a Williamsovi,“ poučila Tricka, když je hosteska odváděla ke stolu. „Hovězí, které tu dostaneš na talíř, pochází přímo z rodinné farmy.“

„Hm, to zní lákavě.“

Jakmile jim servírka přinesla v kůži vázané menu, Patrick se kolem sebe zvědavě rozhlédl. Veškerý nábytek byl z tmavého masivu a na oknech visely těžké dekorativní závěsy. Interiér se nesl v tradičním duchu,

ale v žádném případě nepůsobil upjatě. Rylee se tu naopak cítila uvolněně. Koneckonců vyrostla v bohatství a byla zvyklá na honosnou atmosféru luxusních venkovských rezidencí.

„Je to tu moc útulné,“ prohlásil Patrick po chvíli. „Představoval jsem si, že mě vezmeš do nějaké moderní jídelny, a místo toho mi ukážeš takhle smyslný podnik,“ dodal a lehce povytáhl obočí.

„Chtěl jsi opravdový burger,“ pronesla a rychle očima projela jídelní lístek. „Nikde jinde bys lepší nedostal. Ani v té nejvyhlášenější jídelně.“

„To nezní jako úplně nejpopulárnější názor.“

„Máš pravdu. Ale co bys od namyšlené holky z bohaté rodiny čekal,“ pronesla a zaklapla kožené desky.

Nemyslela si, že by se někdy chovala povýšeně, ale spousta lidí tak její rodinu označovala. Sama se setkávala s nařčením, že je vybíravá puntičkářka. A její bývalý snoubenec se s ní rozešel s tím, že je pro něj až moc ambiciózní.

Po několika minutách od nich číšník přijal objednávku. Patrick si vybral burger se smaženou cibulkou, kyselou okurkou a americkým sýrem a Rylee to samé se slaninkou navíc.

Jakmile číšník odešel, Patrick na ni vyvalil oči. „Ty jsi ale odvážná.“

Rylee nechápavě zatěkala očima. „Ještě jsi neviděl ženu, která by si objednala cheeseburger?“

Patrick pokrčil rameny. „To ano, ale neměla na sobě krémové hedvábné šaty. Mimochodem, ta barva ti moc sluší.“

Rylee si nervózně zastrčila neposlušný pramínek plavých vlasů za ucho. „Touhle dobou už to není nic moc. Účes se mi rozpadá, šaty mám pomačkané a z několik let starých bot mám puchýře,“ jmenovala.

Patrick se sehnul pod stůl a vzápětí bolestí sevřel rty. „Ty pásky nevypadají moc pohodlně.“

„Taky že nejsou.“

„Proč je tedy nosíš?“

Rylee se upřímně rozesmála. „Protože Conversky by se k těm šatům moc nehodily.“

Patrick zamyšleně pokýval.

Kromě fám, které se šířily po internetu před Patricovou návštěvou města, o něm vlastně nic nevěděla. Najednou si v jeho přítomnosti připadala zranitelná. Musela se včas vrátit na půdu, kterou dobře znala... nezávazná společenská konverzace.

„Proč zrovna svatby?“ opáčila.

„Jak to myslíš?“

„Proč se na ně vnucuješ a točíš je?“ upřesnila a usrkla ze sklenky vody.

„Nejsou to jenom svatby. Byl jsem na pár soukromých koncertech a narozeninových oslavách v Beverly Hills. A nejméně na jednom udílení cen.“

„To jsem viděla. Ochranka tě vyvedla ven a ty jsi utíkal před policií. U toho jsem se srdečně pobavila.“

„To už bylo dávno,“ prohodil a letmo mávl rukou, jako by chtěl za tímhle incidentem udělat tlustou čáru.

„Přesto tě to neopustilo. Za pár dní se plánuješ vetřít na exkluzivní svatební obřad. Evidentně ses nepoučil.“

„Vetřít se? To není moc hezké označení mé kariéry.“

„Jak jinak to nazvat? Objevuješ se tam, kde o tebe nemá nikdo zájem.“

Patricka její poznámka neurazila. Pohodlně se opřel a s úsměvem ukazováčkem poklepal na salátovou vidličku. „Na střední jsme si s kámošema dělali legraci z naprosto nevinných lidí. Nehledej za tím ale nic zákeřného.“

„Několik těch starších videí jsem si pustila. V jednom jste v nějakém bufetovém okénku vyměnili reproduktor za svůj a pokaždé, když u něj někdo zastavil s objednávkou, ozval se známý hit ve vašem podání a nekonečně pobízení, aby se k vám dotýčný přidal. Musím uznat, že sledovat nic netušící zákazníky, jak si s vámi místo objednávky jídla notují, bylo docela vtipné.“

„Zjistila sis toho o mně hodně.“

Rylee pokrčila rameny. „Nic jiného mi nezbylo. Vždycky je dobré znát svého protivníka.“

„To teď jsem? Myslel jsem, že jsme se před chvílí stali partnery.“

Jejich konverzaci přerušil příchod číšníka, který jim přinesl objednané jídlo, a zeptal se, jestli nepotřebují nějaké omáčky navíc. Rylee s Patrickem téměř současně s díky zakroutili hlavou.

Ve stejnou chvíli si dali burgery k ústům a než se do nich zakousli, jejich pohledy se na několik dlouhých vteřin spojily.

Šťavnaté ochucené maso v domácí křupavé bulce se výraznou chutí snoubilo s křehkým ledovým salátem, sladkou cibulkou, opečenou slaninou a naloženou okurkou.

Rylee uznale pokývala hlavou a na důkaz skvělé chuti, která se jí rozlila po jazyku, si smyslně olízla rty.

Patrick po prvním soustu položil burger na talíř, decentně si ubrouskem otřel ústa a spokojeně pokýval.

„Hergot,“ zamumlal jakmile mu sousto vklouzlo do krku. „Páni.“

„Vynikající, viď?“ opáčila a otřela si ústa, než se znovu zakousla do lákavé dobroty.

Jedno citoslovice patřilo skvělé večeři a druhé Rylee. Světlé vlasy stažené do drdolu odhalovaly její dlouhou šíji. Tenké ramínko šatů se jí nebezpečně posunulo na kraj ramene, ale netvářila se, že by jí to rozhodilo. Věnovala pozornost jen delikátní večeři.

Byla nádherná.

Nevzpomínal si, že by ho někdy v minulosti nějaká žena dokázala takhle okouzlit.

Ode dne, kdy dorazil do Royalu, ji spatřil už několikrát. V okamžiku, kdy poprvé viděl precizní a v každé situaci vyrovnanou svatební koordinátorku, bezděčně ho uhranula. Zamlouvala se mu její přídrzlost a celková profesionalita i to, jak vypadala. Líbila se mu vysoká postava a dokonalé křivky, které každým pohybem testovaly švy elegantních šatů. V neposlední